

Distr.: General  
27 May 2010  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



## لجنة العلاقات مع البلد المضيف

رسالة مؤرخة ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٠ موجهة إلى رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف من الوزير المستشار لشؤون البلد المضيف في بعثة الولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرفق طيه نسخة من المذكرة الشفوية المؤرخة ٢٤ أيار/مايو ٢٠١٠ (انظر المرفق) التي أرسلتها بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة إلى البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة ردا على مذكرتيها المؤرختين ١٥ أيار/مايو ٢٠١٠ و ٧ أيار/مايو ٢٠١٠ (انظر A/AC.154/393، المرفق) والمتعلقتين بالتأخير في إصدار التأشيرات ورفض منح تأشيرة دخول إلى الولايات المتحدة لنائب وزير الخارجية، محمد مهدي آخوندزاده باستي.

وأطلب تعميم المذكرة الدبلوماسية المرفقة كوثيقة من وثائق لجنة العلاقات مع البلد المضيف.

(توقيع) راسل ف. غراهام  
الوزير المستشار  
لشؤون البلد المضيف



## مرفق الرسالة المؤرخة ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٠ الموجهة إلى رئيس لجنة العلاقات مع البلد المضيف من الوزير المستشار لشؤون البلد المضيف في بعثة الولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

تهدي بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى البعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة، وتود الإشارة إلى مذكرتيها المؤرختين ١٥ أيار/مايو ٢٠١٠ و ٧ أيار/مايو ٢٠١٠ على التوالي والمتعلقتين بالتأخير في إصدار التأشيرات ورفض منح تأشيرة دخول إلى الولايات المتحدة لنائب وزير الخارجية، محمد مهدي أخوندزاده باسني.

وكما تعلم البعثة الدائمة فإن الولايات المتحدة تتحمل مسؤولياتها بوصفها بلدا مضيفا لدى الأمم المتحدة بجدية كبيرة، كما أنها مدركة لأحكام اتفاق المقر بين الأمم المتحدة والولايات المتحدة. ففي كل سنة، يتلقى البلد المضيف آلاف الطلبات المتعلقة بالتأشيرات الرسمية من الأفراد الذين يطلبون الدخول إلى الولايات المتحدة بهدف دخول منطقة مقر الأمم المتحدة. وتقضي السياسة التي تتبعها الولايات المتحدة بإصدار التأشيرات مجانا وفورا. وتمشيا والاتفاق طويل العهد مع الأمم المتحدة، تقوم الولايات المتحدة باستعراض طلبات الحصول على التأشيرات درءا للمشاكل الأمنية الوطنية المحتملة. ويمكن أن يستغرق هذا الاستعراض وقتا طويلا بحسب حالة كل فرد.

وفيما يتعلق بوجه خاص بمؤتمر الأطراف لاستعراض معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية الذي بدأ يوم الاثنين ٣ أيار/مايو ٢٠١٠، تلقى البلد المضيف العديد من طلبات للحصول على تأشيرة من ممثلين لجمهورية إيران الإسلامية. ووردت الغالبية الكبيرة من هذه الطلبات في ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ نيسان/أبريل، أي قبل بدء المؤتمر بأقل من أسبوع، مما لم يدع من الوقت سوى ما بين يوم وثلاثة أيام عمل فقط لتجهيز الطلبات. وقد تمت الموافقة على ثمانين طلبا وإصدار تأشيرات لأصحابها، غير أن طلب نائب وزير الخارجية رُفض. ووفقا للإجراءات التنفيذية المتبعة منذ زمن طويل مع الأمم المتحدة، تم إبلاغ مكتب الشؤون القانونية التابع للأمم المتحدة برفض منح التأشيرة في نفس اليوم الذي اتخذ فيه قرار الرفض في أعلى مستوى في وزارة الخارجية. وترى الولايات المتحدة أن حق جمهورية إيران الإسلامية في أن تكون ممثلة على الوجه الصحيح في المؤتمر الاستعراضي لم يُقوض. وبالفعل فقد حضر المؤتمر كل من رئيس الحكومة ووزير الخارجية.

وتنتهز بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة هذه الفرصة لتعرب مجددا للبعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة عن فائق التقدير والاحترام.